

[Text]

Mr. Nielsen: Apprehended them. Are they in jail or out of the country or are they still in the country?

C/Supt James: One is now released from jail.

Mr. Nielsen: Good, fine. I do not want his name then.

C/Supt James: One is in the country and one is out of the country.

Mr. Nielsen: Was the one out of the country deported?

C/Supt James: I believe he left of his own volition.

Mr. Nielsen: That is good. And the one in the country—is there no case against him if he has not been prosecuted?

C/Supt James: He was a fully co-operative witness.

Mr. Nielsen: Ah, thank you.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Nielsen.

Mr. Côté.

Mr. Côté: Thank you, Madam Chairman.

Some hon. Members: Vote. Vote.

The Vice-Chairman: Yes. Well, we will go ahead, Mr. Côté. There will be a 15-minute bell. We are checking it.

Mr. Herbert: Madam Chairman, on a point of order.

The Vice-Chairman: Yes, Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Before the recording continues, I think we should clarify this because we are going to get caught short some time anyway. We are not going to be able to continue. Is this meeting going to continue at some further date or not?

Some hon. Members: Tomorrow.

An hon. Member: No, no, not tomorrow.

Mr. Herbert: Mr. Jarvis wants . . .

Mr. Jarvis: I understand that there are two meetings for Tuesday, one on the penitentiaries. I think some Committee members felt very strongly about that. It would seem to me now that there is going to build up tomorrow a very strong feeling that we should continue with this type of questioning. Whether that should be on the Wednesday rather than at our next meeting is something I would hope we could discuss some time tomorrow morning.

The Vice-Chairman: The Solicitor General.

Mr. Fox: I would just like to make a suggestion. The Commissioner is going to be away on official business as of Tuesday night, and I would appreciate it if you could hold the next meeting and probably conclude the examination of the Force's Estimates by Tuesday evening.

Mr. Nielsen: We could always move penitentiaries back a day or so.

Mr. Fox: I would appreciate that, if it is possible.

Mr. Nielsen: Shove penitentiaries back to Thursday and deal with this on Tuesday.

The Vice-Chairman: Yes. On Tuesday, November 29, we have the Penitentiary Service. Could we switch that then, and have the RCMP at that time, on Tuesday? Would that be agreeable?

Some hon. Members: Agreed.

[Translation]

M. Nielsen: Arrêtés. Sont-ils en prison, ou à l'extérieur du pays, ou sont-ils toujours au pays?

C/Supt James: L'un d'eux est maintenant sorti de prison.

M. Nielsen: Bon, parfait. Je ne veux donc pas son nom.

C/Supt James: L'un est au pays et l'autre à l'étranger.

M. Nielsen: Celui qui est à l'étranger a-t-il été déporté?

C/Supt James: Je crois qu'il a quitté de son propre chef.

M. Nielsen: C'est bien. Quant à celui qui est au pays, manquez-vous de preuves contre lui puisqu'il n'a pas été poursuivi?

C/Supt James: Il a été un témoin tout à fait coopératif.

M. Nielsen: Merci.

Le vice-président: Merci, monsieur Nielsen.

Monsieur Côté.

M. Côté: Merci, madame la présidente.

Des voix: Le vote.

Le vice-président: Oui. Nous allons continuer, monsieur Côté. L'appel va durer 15 minutes. Nous surveillons.

M. Herbert: Madame la présidente, j'invoque le Règlement.

Le vice-président: Oui, monsieur Herbert.

M. Herbert: Avant de poursuivre, je pense que nous devrions préciser certaines choses car nous allons nous trouver à court de temps. Nous ne pourrions pas poursuivre. Cette réunion doit-elle se poursuivre à une date ultérieure?

Des voix: Demain.

Une voix: Non, pas demain.

M. Herbert: M. Jarvis veut . . .

M. Jarvis: Je pense qu'il y a deux réunions mardi, dont l'une sur les pénitenciers. Je pense que certains membres du Comité ont une opinion très arrêtée à cet égard. Il me semble que nous allons demain entendre des opinions très favorables à la poursuite de cet interrogatoire. Quant à savoir si ce devrait être mercredi, plutôt qu'à la prochaine réunion, j'espère que nous pourrions en discuter demain matin.

Le vice-président: Le solliciteur général.

M. Fox: J'aimerais simplement faire une suggestion. Le commissaire doit s'absenter pour affaires à compter de mardi soir et je vous saurais gré si nous pouvions tenir la prochaine réunion et sans doute terminer l'examen du budget de la GRC d'ici mardi soir.

M. Nielsen: Nous pourrions toujours reporter d'un jour ou deux les pénitenciers.

M. Fox: Je vous en saurais gré, si c'est possible.

M. Nielsen: Repoussez les pénitenciers à jeudi et discutons de ceci mardi.

Le vice-président: Oui. Le mardi 29 novembre, nous entendons le Service des pénitenciers. Nous pourrions donc faire un remplacement et entendre mardi la GRC? Cela vous convient-il?

Des voix: D'accord.